

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 43 (2016)
Heft: 163

Artikel: Apri l'evê
Autor: Quartenoud, Jean-Jo
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045071>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



APRI L'EVÈ

Jean-Jo Quartenoud, Treyvaux (FR)

*Vo m'intindrè djêmé dèkrelandâ
Chu le Bon Djiu ke bayiè chè tréjouâ.
Lè né rakuchon, l'evê chè déhyin,
Le chèlâ l'è ti lè dzoua pyie vayin.*

*No chin pê le furi intrétsantâ,
To l'è roviyin, l'è hyià, la hyiêrtâ.
Le mè d'avri kemin on infanè,
Fâ lègremâ, rijolâ, rèbuyiè.
Le mè dè mé : lè tsan di mayintsè,
Lè bi botyiè, la brijon di hyiotsètè,
Chon di préjin po no rénovalâ,
Ti lè dzoua no j'an fôta dè fithâ.*

*Po rin pèdre no fô hô dè gran matin.
Le dzyiou di j'oji, la ravâ dou cherin,
Lè j'â chon fro, bordenon ou dzordi.
Tyin gro piéji por no pê le kurti.
L'è la chêjon di bourdyiè, di gotrajè,
No rapêlon le tin di j'alonyiè.*

*Ah ! Lè rougè môgrâ lè j'èpenè
Chon on chunyo : le bon Djiu no j'âmè.*



L'Opéra du Rhône. Photo Campion.



Joueur de cor.
Photo Campion.